



secu ENTRY easy

BURG-WÄCHTER KG  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany



## Začetna nastavitev secuENTRY easy ENTRY 7601 PIN

sl



### Video navodila

Nastavitev in upravljanje vaših komponent secuENTRY je enostavno razloženo. Sledite kodu QR ali pojrite na ...  
<https://t1p.de/burgsmart-app>

[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

## Kazalo vsebine

sl Slovenščina

2

Dodatni jeziki so na voljo na:

[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Further languages at:

[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

## Predgovor

Spoštovana stranka,

zahvaljujemo se, da ste se odločili za komplet secuENTRY Set ENTRY 7601 PIN, ki ga sestavlja cilinder ENTRY 7600 CYL in tipkovnica ENTRY 7711 Keypad PIN.

Sistem je bil razvit v Nemčiji v skladu z najnovejšimi tehnološkimi možnostmi in izpolnjuje trenutne visoke varnostne zahteve.

Elektronski cilinder ENTRY 7600 CYL je mogoče povsem preprosto brez vrtanja ali polaganja kablov vgraditi v vsa vrata z vdolbino ključavnice vse do debeline vrat 118 mm (59/59 mm, merjeno od sredine navojnega vijaka z ugrezno glavo) in je zelo primeren tako za nove vgradnje kot tudi za naknadno opremljanje. ENTRY 7600 CYL je mogoče namestiti na vhodna in notranja vrata.

S tipkovnico ENTRY 7711 Keypad PIN lahko vrata odklepate in zaklepate s 6-mestno uporabniško kodo. Tipkovnico ENTRY 7711 Keypad PIN lahko namestite na razdalji do približno štiri metre od zaklepne enote, odvisno od vaših želja in okoliščin.

Nastavitev in upravljanje sistema ENTRY 7600 CYL poteka z brezplačno aplikacijo za pametne telefone BURGsmart\*. Prenos podatkov poteka brezplačno, saj cilinder uporablja sodobni standard Bluetooth 5.2.

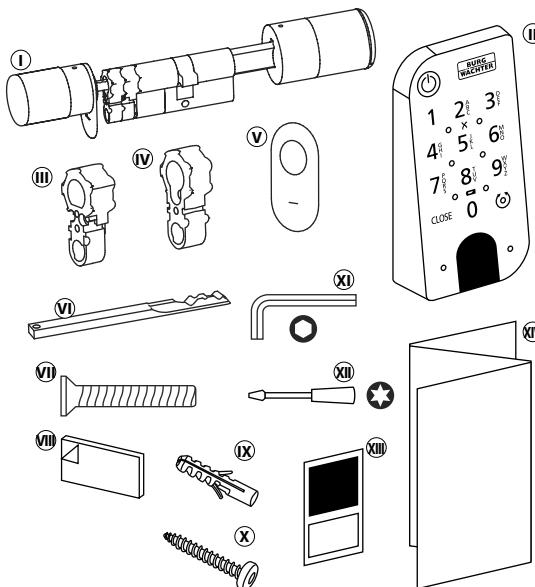
\* Alternativno je mogoče cilinder upravljati tudi prek tipkovnice (npr. ENTRY 7712 Keypad FP), radijskega ključa ENTRY sE-Key 7713 in drugih dodatnih izdelkov (vsi izdelki so na voljo ločeno). Celoten seznam vseh združljivih izdelkov najdete na strani 13 teh navodil. Vendar pa je za nastavitev vedno potrebna aplikacija BURGsmart.

## Pomembno:

Preberite celotna navodila za uporabo, preden začnete z vgradnjo.

Želimo vam veliko veselja z novim sistemom za zaklepanje!

## Vsebina kompleta



Slika 1

I	Cilinder ENTRY easy 7600 CYL
II	Tipkovnica ENTRY 7711 Keypad PIN
III	Adapter 1 vklj. 2x vijak M2x10
IV	Adapter 2 vklj. 1x vijak 2,9x13
V	Pokrov zasilne ključavnice (2x)
VI	Zasilni ključ
VII	Navojni vijak z ugrezno glavo
VIII	Lepilne blazinice (4x)
IX	Zidni vložki (3x)
X	Vijaki (3x)
XI	Ključ inbus SW2
XII	Izvijač TX8
XIII	Nalepka s kodo QR
XIV	Navodila za hiter začetek in napotki glede garancije in odstranjevanja

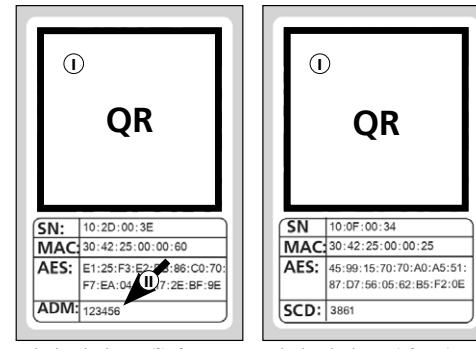
## Koda QR/administratorska koda

Kodo QR (I) potrebujete pozneje pri nastavljanju kompleta prek aplikacije BURG-WÄCHTER BURGsmart (slika 1).

Kompleti so tovarniško dobavljeni z naključno administratorsko kodo (II) (slika 1), zato sprememba kode ni nujno obvezna.

### Pozor:

Družba BURG-WÄCHTER ne shranjuje niti kod QR niti tovarniško ustvarjene administratorske kode. Če se koda izgubi, je ni mogoče obnoviti. Dobro shranite nalepko s kodo QR, ki je priložena kompletu. Priporočamo tudi, da nalepko fotografirate in jo digitalno arhivirate.



Slika 1

## Tehnični podatki - Cilinder ENTRY 7600 CYL

Električno napajanje enote cilindra	2x alkalna baterija Mignon LR6 AA
Dovoljeni pogoji v okolini	-15 °C do +50 °C / do 95 % rel. zračne vlažnosti (brez kondenzacije)
Brezžični standard	Bluetooth 5.2 LE
Oddajna moč	≤ 10 dBm
Frekvenčni razpon	2,4 - 2,483 GHz
Doseg	Pribl. 4 m
Število dostopnih medijev	Do 2000 uporabniških kod (vklj. s skrbniško kodo)*, sE-Keys** ali povezav BURGsmart. Od tega najv. 45 prstnih odtisov*** ob uporabi tipkovnice za prstne odtise oz. 300 ob uporabi računalniške programske opreme ****
Začasna blokada	Po 3x napačno vnesenem odpiralnem mediju 1 minuta, nato vsakokrat po 3 minute

### Opomba:

Zaradi vgrajene zaščite pred manipulacijo v cilinder se ta po treh napačnih poskusih sredstva za odpiranje za eno minuto zaklene. Po četrtem nepravilnem vnosu se cilinder zaklene za po tri minute.

## Tehnični podatki – tipkovnica ENTRY 7711 Keypad PIN

Električno napajanje enote tipkovnice	2x alkalna baterija Mignon LR6 AA
Dovoljeni pogoji v okolini	-15 °C do +50 °C / do 95 % rel. zračne vlažnosti (brez kondenzacije)
Brezžični standard	Bluetooth 5.2
Oddajna moč	≤ 10 dBm
Frekvenčni razpon	2,4 - 2,483 GHz
Doseg	Pribl. 4 m
Razred zaščite pred vremenskimi vplivi (razred IP)	IP53

\* Uporabniška koda kot odpiralni medij je uporabna samo v povezavi s tipkovnicami ENTRY 7711 Keypad PIN, ENTRY 7712 Keypad FP ali ENTRY 7722 Keypad FP (izbirno na voljo, ENTRY 7711 PIN se nahaja v kompletu).

\*\* Daljinski ključ ENTRY sE-Key 7713 na voljo kot izbirna oprema.

\*\*\* Prstni odtis kot odpiralni medij je uporaben samo v povezavi s tipkovnicami za prstne odtise ENTRY 7712 Keypad FP ali ENTRY 7722 Keypad FP (izbirno na voljo).

\*\*\*\* Možno je dodatno shranjevanje prstnih odtisov s programsko opremo Windows ENTRY 7783 Pro in programirno napravo ENTRY 7073 Enrollment (objoje izbirno na voljo).

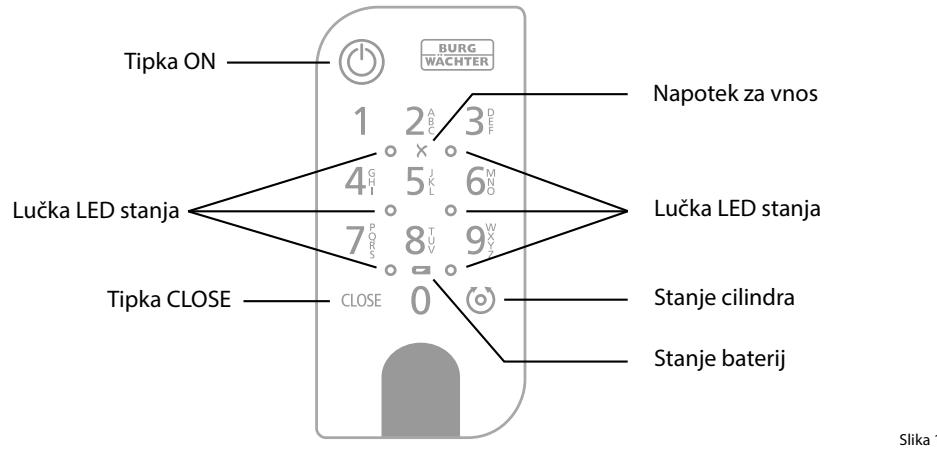
## ENTRY 7711 Keypad PIN

S tipkovnico ENTRY 7711 Keypad PIN lahko upravljate elektronske cilindre secuENTRY znamke BURG-WÄCHTER. Komunikacija med tipkovnico in profilnim cilindrom je šifrirana s 128-bitnim standardom AES.

Za upravljanje se uporabljajo tipke na osvetljeni tipkovnici. Tako je mogoče tipkovnico brez težav uporabljati tudi v slabih svetlobnih pogojih.

Tipkovnica ENTRY 7711 Keypad PIN omogoča odpiranje in zapiranje vrat s pomočjo 6-mestne kode PIN (= 1 milijon kombinacij številk).

Tipkovnica je z vseh strani zaščitena pred brizganjem vode v skladu s certifikatom IP53.



Slika 1

	Tipka ON	Aktivira tipkovnico. V zgodovini cilindra secuENTRY se ustvari vnos »odprt« (tipka ON) ali »zaprt« (tipka CLOSE). Tako je mogoče v zgodovini razlikovati med postopkoma »Odpiranje« in »Zapiranje«.
	Tipka CLOSE	Če je vnesena neveljavna številčna kombinacija ali če se pojavi splošna napaka, zasvetita dve diodi LED ob simbolu X.
	Stanje baterij	Sistem spremlja napetost baterij tipkovnice in cilindra. Ko napetost baterij doseže kritično vrednost, sistem uporabnika opozori. Če zasveti simbol stanja baterij, je treba baterije čim prej zamenjati.
	Stanje cilindra	Če je vnesena številčna kombinacija pravilna, zasveti simbol stanja cilindra in vrata lahko odklenete ali zaklenete.
	Lučka LED stanja	Ko je tipkovnica v načinu programiranja (glejte spodnje poglavje), diode LED svetijo ena za drugo v smeri urinega kazalca.

## Preklop tipkovnice v način programiranja

Ko je treba tekom nastavljanja tipkovnico preklopiti v način programiranja, sledi referenca na to poglavje. Pametni telefon in tipkovnico prestavite v doseg funkcije Bluetooth in izvedite naslednje korake.

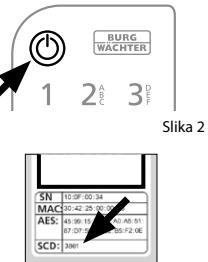
- Če pride te na pogled, ki je prikazan na sliki (slika 1), pametni telefon za kratko odložite na stran in tipkovnico z naslednjimi koraki preklopite v način programiranja.

**Pozor:** Da lahko pride do prenosa podatkov med pametnim telefonom in tipkovnico, se mora v naslednjem koraku pametni telefon nahajati v neposredni bližini tipkovnice (doseg funkcije Bluetooth)

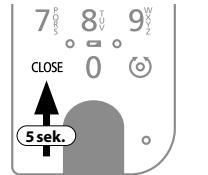
- Tipkovnico aktivirajte s tipko ON (slika 2).
- Prek tipkovnice vnesite priloženo varnostno kodo (SCD).
- Opomba:** Varnostno kodo najdete na priloženi nalepki s kodo QR (slika 3).
- Pritisnite in zadržite tipko CLOSE za pet sekund (slika 4), dokler signalne lučke LED na tipkovnico zaporedoma ne zasvetijo v smeri urnega kazalca (slika 5).
- Tipkovnica se zdaj nahaja v načinu programiranja. Nadaljnje korake znova izvedite na pametnem telefonu (slika 6).



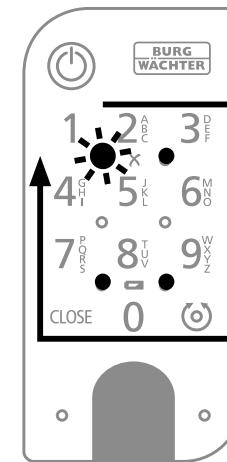
Slika 1



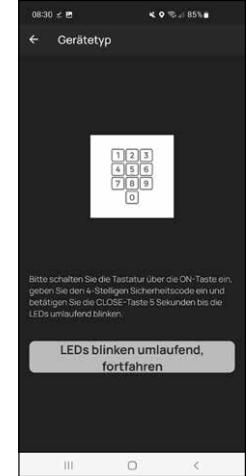
Slika 2



Slika 3



Slika 4



Slika 5



Slika 6

## Začetek uporabe ENTRY easy 7601 PIN

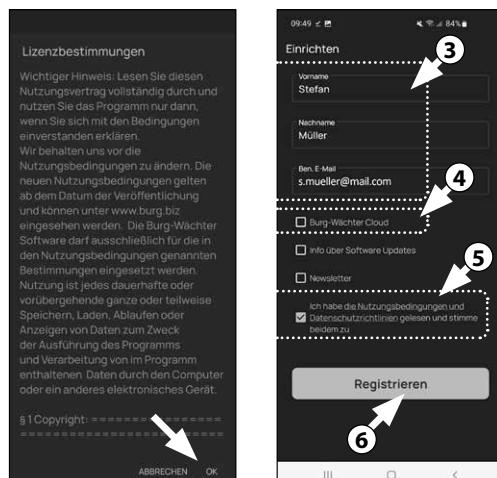
- ① Če želite nastaviti novi sistem za zaklepanje, morate najprej prenesti aplikacijo BURGsmart. Najdete jo v spletnih trgovinah iOS App Store in Google Play Store (slika 1).



Slika 1

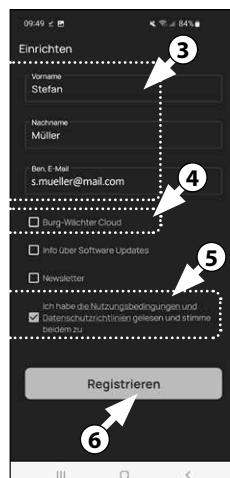
- Opomba:** Za to navodilo je bila uporabljen Android različica aplikacije BURGsmart. Različica iOS se lahko optično nekoliko razlikuje, vendar pa so delovni koraki enaki.

- ② Od prvem odpiranju aplikacije se vam bodo prikazale licenčne določbe za uporabo aplikacije. Preberite jih in jih potrdite spodaj desno z možnostjo »OK« (slika 2).



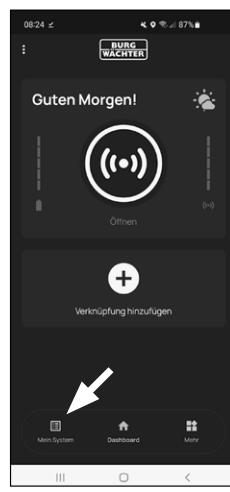
Slika 2

- ③ Vnesite svoje ime in naslov e-pošte (slika 3).



Slika 3

- ④ Prekličite izbiro elementa: »BURG-WÄCHTER Cloud«, ta ni potreben za nastavitev in jo lahko zanemarite (slika 3). Razlago o tej temi prejmete v glavnih navodilih na naši spletni strani (glejte povezavo na naslovni strani).



Slika 4

- ⑤ Preverite pogoje uporabe in smernice glede varstva podatkov ter se strinjajte z njimi (slika 3).

- ⑥ Tapnite možnost »Registiraj« (slika 3).

- Opomba:** Odpre se okno elektronske pošte s predlogo pošte, prek katere lahko podatke za registracijo pošljete na naveden naslov e-pošte. Te potrebujete npr. če uporabljate programsko opremo Windows secuENTRY. Za tukaj opisano nastavitev jih ne potrebujete. Po potrebi lahko podatke kasneje znova prikličete tudi v aplikaciji.

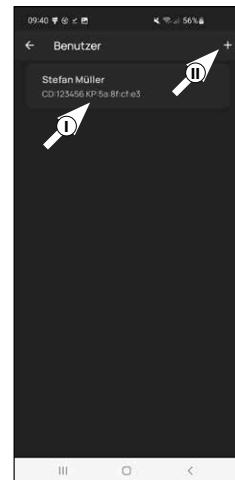
- ⑦ Pojavlja se glavni zaslon aplikacije BURGsmart. Odpite meni »Moj sistem« spodaj levo (slika 4).

## I - Uporabnik

- ① Tapnite prvo menijsko točko »I - Uporabnik« (slika 1).
- ② Videli boste seznam že ustvarjenih uporabnikov. Za prvega uporabnika je bil že samodejno ustvarjen uporabniški profil z odpiranjem ključavnice prek pametnega telefona. Tapnite ga (I) (slika 2).



Slika 1



Slika 2

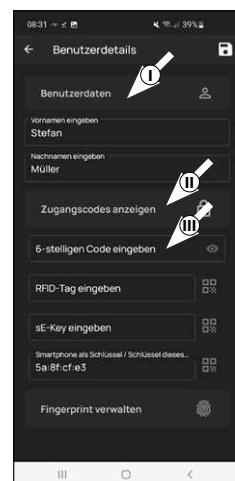
- Opomba:** Namesto tega lahko na tem mestu ustvarite nov, dodaten uporabniški profil. V ta namen tapnite »+« zgoraj desno (II) (slika 2).

### Uporabniški podatki

- ③ Prešli boste v pregled z uporabniškimi podatki. Če ste ustvarili novega uporabnika, najprej vnesite ime in priimek uporabnika (I) (slika 3).

### Podatki za dostop

- Opomba:** V tem razdelku lahko za uporabnika shranite želene odpiralne medije (npr. uporabniška koda ali prstni odtis) (II). Uporabniškemu profilu prvega uporabnika je bilo samodejno shranjeno odpiranje ključavnice prek pametnega telefona.



Slika 3

### Podatki za dostop | Uporabniška koda

- ④ V možnosti »Vnos 6-mestne kode« vnesite želeno uporabniško kodo s 6 mesti (III) (slika 3).

## Podatki za dostop | Vnos oznake RFID

- 5 Na tem mestu lahko shranite transponder *RFID ENTRY 7710 RFID* (izbirno na voljo). Napotke za nastavitev najdete v navodilih za transponder *RFID* (I) (sl. 4)
- Pozor:** Cilinder tega kompleta potrebuje dodatni izdelek *RFID-razširjevalnik ENTRY 7174* za uporabo transponderjev *RFID*. Celoten seznam vseh združljivih izdelkov najdete na strani 15 teh.

## Vnos podatkov o dostopu | sE-Key

- 6 Na tem mestu lahko shranite radijski ključ *ENTRY sE-Key 7713* (izbirno na voljo) (II) (sl. 4). Opombe glede nastavljanja najdete v navodilih za daljinski ključ.

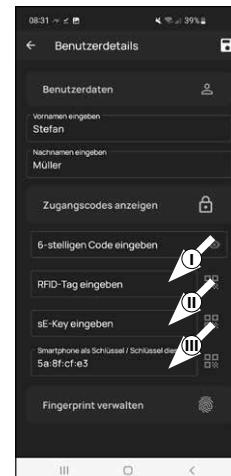
## Podatki za dostop | Pamatni telefon kot ključ

- Opomba:** Uporabniškemu profilu administratorja je bilo samodejno shranjeno odpiranje ključavnice prek pametnega telefona (III) (slika 4). Pri dodatnih uporabnikih lahko v tem polju shranite drug pametni telefon elektronski ključ. Navodila za to prejmete v glavnih navodilih na naši spletni strani (glejte povezavo na naslovni strani).

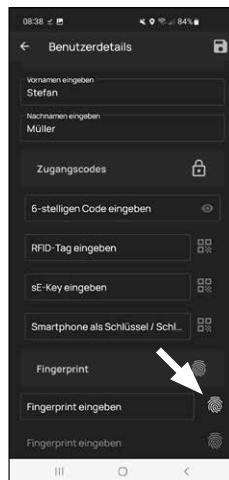
## Upravljanje prstnih odtisov

- 7 Ak máte voliteľne k dispozícii klávesnicu odtlačkov prstov (napr. *ENTRY 7712 FP*), môžete v tomto odseku uložiť prst ako otváracie médium. Návod na nastavenie nájdete v návode na obsluhu príslušného prvku (obr. 5).

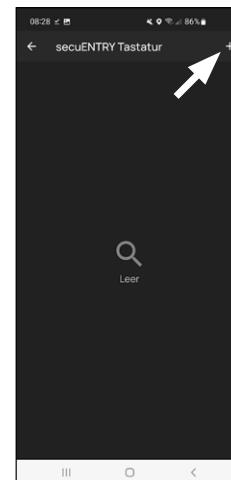
- Opomba:** Klávesnica s PIN kódom *ENTRY 7711 PIN* je súčasťou tejto sady.



Slika 4



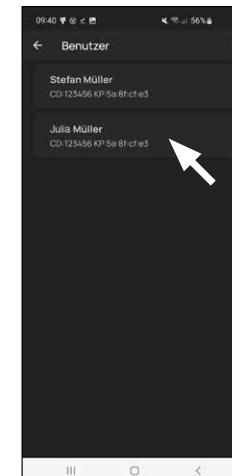
Slika 5



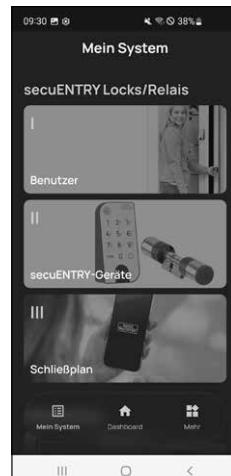
Slika 6

**Opomba:** Če želite vnesti odpiralne medije za dodatne uporabnike, pojrite en meni nazaj in izberite želenega uporabnika (slika 7). Za tega uporabnika ponovite korake v tem poglavju.

- 8 Zdaj lahko zapustite meni (I - Uporabnik). Vrnite se v meni »Moj sistem« (slika 8).



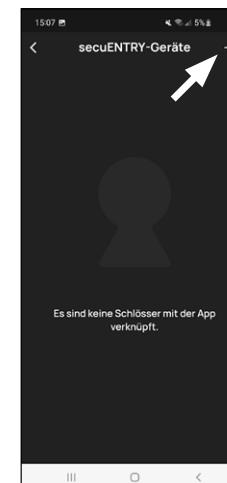
Slika 7



Slika 8

## II - naprave secuENTRY

- ① Pritisnite na drugo menjsko točko »II - naprave secuENTRY« (slika 1).
- ② Aplikacija prikazuje seznam že registriranih cilindrov. Ob prvem pojavu je ta prazen. Tapnite simbol »+« zgoraj desno (slika 2), da nastavite nov cilinder.

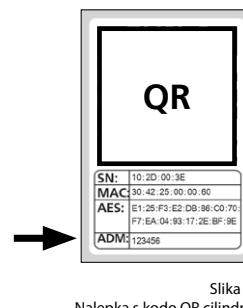


Slika 1

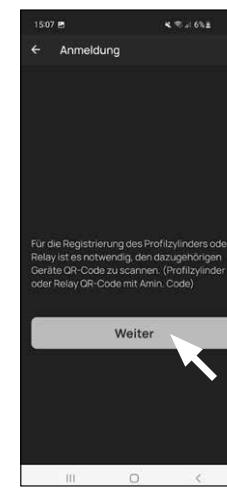
- ③ Sistem vas bo pozval, da s kamero pametnega telefona optično preberete priloženo kodo QR cilindra. Kodo QR najdete na nalepki s kodo QR, ki je priložena embalaži (slika 3).

**Pozor:** Kompletu sta priloženi dve nalepki s kodo QR, za cilinder in tipkovnico. Tukaj potrebno kodo QR za cilinder prepozname po administratorski kodu spodaj na nalepki, označeno z oznako »ADM« (slika 3).

- ④ Tapnite možnost »Nadaljuj« (slika 4). Po potrebi boste morali odobriti dostop aplikacije do kamere.



Nalepka s kodo QR cilindra



Slika 4

- ⑤ Odpre se okno za snemanje kamere. Odčitajte kodo QR.

- ⑥ Potem se pojavi sporočilo s podatki glede vašega cilindra, izvedite potrditev desno spodaj z možnostjo »V redu« (slika 5).

- ⑦ V naslednjem oknu vas sistem vpraša po imenu cilindra. Če uporabljate več cilindrov in komponent secuENTRY, je priporočljivo, da jih poimenujete tako, da lahko takoj prepozname, za kaj gre in kje se posamezni cilinder nahaja ozziroma kje je vgrajen. Na primeru v teh navodilih ima cilinder naslov »Cilinder za hišna vrata«. Potrdite ime z »OK« (slika 6).

- ⑧ Prejeli boste sporočilo, da lahko spremenite administratorsko kodo. Ker ste ob dostavi že prejeli naključno ustvarjeno administratorsko kodo, ta korak ni obvezen. Preskočite ga lahko z možnostjo »Preskoči« (slika 7).

**Opomba:** Naključno ustvarjeno administratorsko kodo najdete na priloženi nalepki s kodo QR pod »ADM«. Administratorsko kodo lahko kadarkoli pozneje spremenite. Razlag za to prejmete v glavnih navodilih na naši spletni strani (glejte povezavo na naslovni strani).

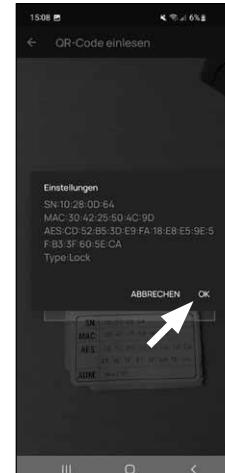
- ⑨ Da tipkovnica prejme informacije glede tega, kateri cilinder mora upravljati, mora ta biti prisoten in dodeljen v aplikaciji.

V naslednjem meniju (slika 8) sta vam v ta namen navedeni naslednji dve možnosti izbire:

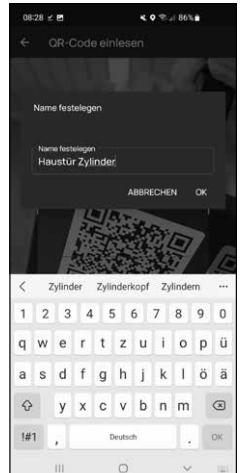
- »Povezava tipkovnice«: V aplikaciji ste že nastavili tipkovnico in jo želite znova povezati.
- »Preskoči«: Ta korak izvedite kasneje.

**Poznámka:** S touto sadou ENTRY 7601 PIN je klávesnica nastavená a pripojená k uzamykacej vložke už z výroby. Túto položku ponuky preto môžete preskočiť a pokračovať priamo nasledujúcou kapitolou.

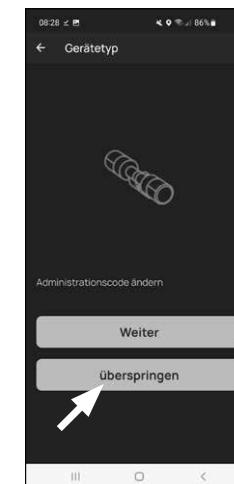
Klepnite na »Preskoči« (obr. 8).



Slika 5



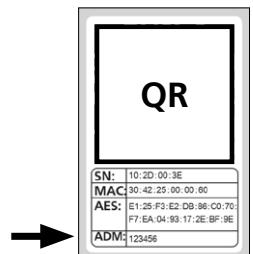
Slika 6



Slika 7

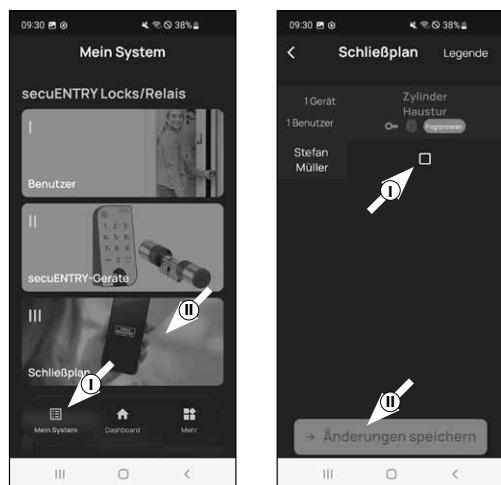


Slika 8

Slika 9  
Nalepka s kodo QR cilinda

### III - Načrt zaklepanja

- ① V tem meniju kot načrt zaklepanja določite, kateri uporabnik lahko odpira katere ključavnico. Potem se podatki prenesejo v cilinder.
- ② Odprite meni »Moj sistem« (I) (slika 1)
- ③ Pritisnite na tretjo menijsko točko »III - Načrt zaklepanja« (II) (slika 1).
- ④ Prikazala se bo tabela, sestavljena iz ustvarjenih cilindrov (vodoravno) in nastavljenih uporabnikov (navpično) (slika 2). Kljukico vedno postavite tam, kjer želite določenega uporabnika določiti za uporabo ustrezne ključavnice (I) (slika 2), potem pa pritisnite gumb »Spremembe« (II) (slika 2).



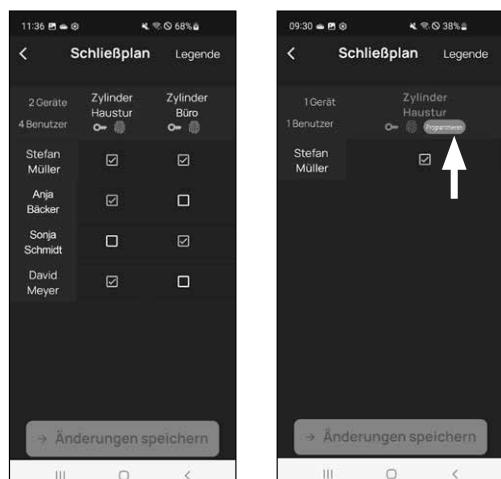
Slika 1

Slika 2

**Za informacije:** Ta tabela je zanimiva v primeru, ko imate več cilindrov in uporabnikov. Potem lahko v enem koraku in pregledno določite, kdo lahko dostopa do katerega cilindra. Na sliki 3 vidite primer, kako je lahko videti izpolnjena tabela z ustreznimi cilindri in uporabniki.

**Pozor:** Za naslednji korak se morajo pametni telefon, tipkovnica in cilinder nahajati v neposredni bližini eden do drugega (doseg funkcije Bluetooth).

⑤ Če so bile izvedene spremembe v načrtu zaklepanja, se pojavi prikaz ustreznega cilindra v rdeči barvi, dopolnjen z gumbom »Programiranje«. Aplikacija vas s tem obvesti, da nastaviteve še niso bile prenesene na cilinder. V ta namen ob ustreznem cilindru pritisnite na rdeči gumb »Programiranje« (slika 4).



Slika 3

Slika 4

- ⑥ Od vas bo zahtevano, da se identificirate z vašo administracijsko kodo. Vnesite jo in potrdite z možnostjo »V redu« (slika 5).

**Opomba:** Tovarniško ustvarjeno administratorsko kodo najdete na nalepkah s kodo QR cilindra pod navedbo »ADM« (slika 9).

- ⑦ Po nekaj trenutkih prejmete povratno sporočilo, da so bili podatki preneseni. Potrdite z možnostjo »V redu«.

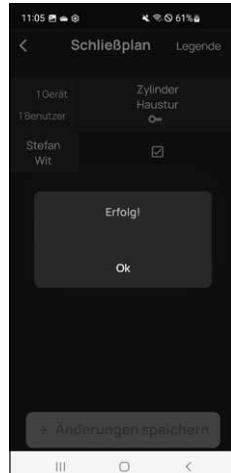
Nastavitev je zdaj zaključena.

Če želite kasneje dodatne komponente povezati v vaš sistem, spremeniti podatke o dostopu ali ustvariti dodatne uporabnike, ponovite korake v ustreznih poglavjih.

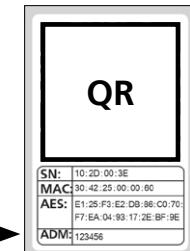
Upoštevajte naslednje: Vse spremembe in dopolnitve se izvajajo znotraj aplikacije in jih je treba potem prenesti na ustrezeno komponento secuENTRY. To zadnje poglavje, »Načrt zaklepanja« (stran 7), je treba izvesti v vsakem primeru, da bodo spremembe v vaših komponentah učinkovite.



Slika 5



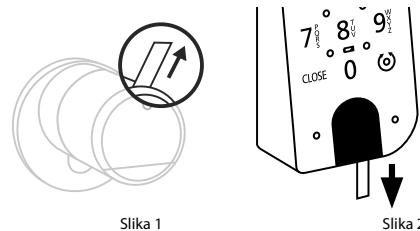
Slika 6



Slika 7  
Nalepka s kodo QR cilindra

## Uporaba cilindra in tipkovnice

Odstranite zaščitne trakove za baterije iz cilindra (slika 1) in tipkovnice (slika 2), da ju lahko začnete uporabljati.



Slika 1

Slika 2

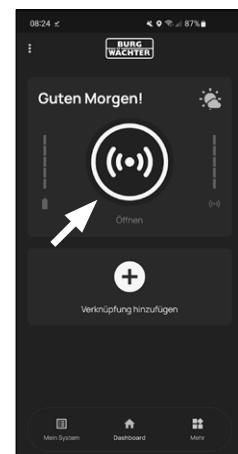
## Odpiranje ključavnice secuENTRY

Če ste v skladu s temi navodili nastavili ustrezne odpiralne medije, vam je s kompletom ENTRY 7601 PIN na voljo možnost odpiranja ključavnice prek aplikacije BURGsmart ali tipkovnice s pomočjo uporabniške kode ali prstnega odtisa.

## Odpiranje ključavnice secuENTRY z aplikacijo BURGsmart

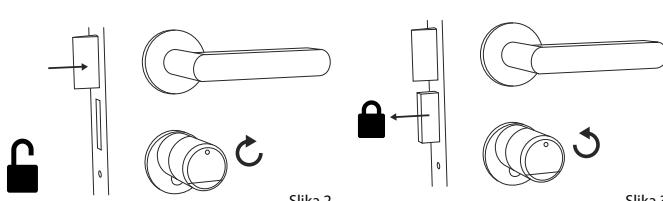
Za odpiranje cilindra ENTRY 7600 CYL in s tem tudi vrat storite naslednje:

- ① Odprite aplikacijo BURGsmart in pritisnite gumb »ACCESS« v sredini (slika 1).  
**Opomba:** Aplikacija BURGsmart je programirana tako, da se pri uporabi več kot enega cilindra samodejno nastavi na tisti cilinder, ki je najbliže pametnemu telefonu. To pomeni, da lahko vsakega od svojih cilindrov odprete z gumbom »ACCESS«.



Slika 1

- ② Cilinder je sedaj odklenjen in ključavnico lahko odprete (slika 2) oziroma jo zaklenete (slika 3).



Slika 2

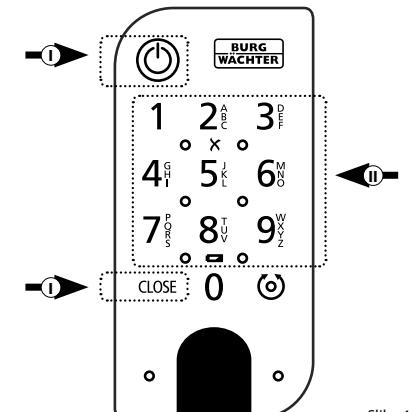
Slika 3

## Odpiranje ključavnice secuENTRY s tipkovnico (uporabniška koda)

- ① Aktivirajte tipkovnico s pritiskom tipke ON ali tipke CLOSE (I) (slika 4).

V zgodovini cilindra se ustvari vnos »Odprt« (tipka ON) ali »Zaprt« (tipka CLOSE). Tako je mogoče v zgodovini razlikovati med postopkom »Odpiranje« in »Zapiranje«.

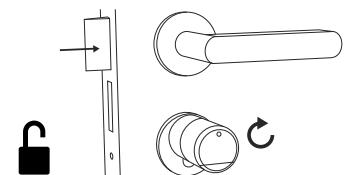
- Opomba:** Nadaljnje podrobnosti o temi Funkcija zgodovine prejmete v glavnih navodilih na naši spletni strani (glejte povezavo na naslovni strani).
- ② Vtipkajte 6-mestno administratorsko kodo ali programirano uporabniško kodo (II) (slika 4).



Slika 4

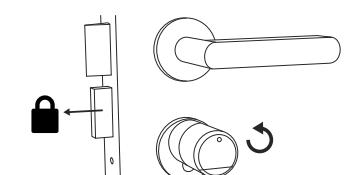
- Opomba:** Druge podrobnosti glede teme administratorske in uporabniške kode najdete v poglavjih »Koda QR/administratorska koda« na strani 2 in »Ustvarjanje in upravljanje uporabnikov« na strani 7 ter v glavnih navodilih na naši spletni strani (glejte povezavo na naslovni strani).

- ③ Če je vnesena številčna kombinacija pravilna, zasveti simbol stanja cilindra (⌚) in vrata lahko odklenete (slika 5) ali zaklenete (slika 6).



Slika 5

- Opomba:** Odvisno od tega, na kateri strani vrat so pritrjeni tečaji, je smer vrtenja lahko obrnjena.



Slika 6

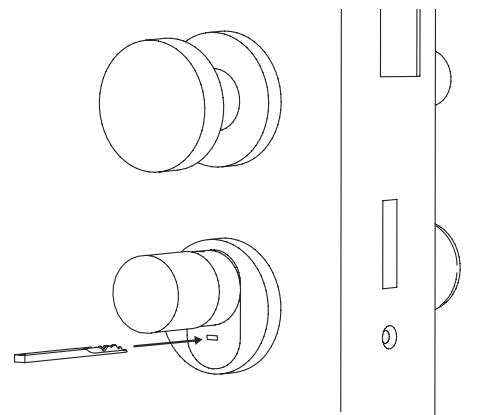
## Odpiranje ključavnice secuENTRY z zasilno ključavnico

Če se baterije v zapiralnem cilindru povsem izpraznijo, je mogoče ključavnico še vedno odkleniti mehansko. Zasilna ključavnica se nahaja na zunanjosti, pod nastavkom gumbne kljuge.

**Opomba:** Če ste v celoti izvedli namestitvene korake v teh navodilih, se zasilna ključavnica nahaja za pokrovom in ni neposredno vidna.

- ① Za odpiranje ključavnice na zglobo odprite zasilni ključ in ga potem vstavite skozi prikazano režo na pokrovu zasilne ključavnice (slika 11).
- ② Zavrtite ključ za 90 stopinj v seri urnega kazalca. Pri tem zunanjega gumbnega kljuka morda nekoliko zavrtite v levo in desno, da sprostite mehanizem. Ključavnica je odklenjena najkasneje po dveh celotnih obratih gumbe kljuke cilindra.
- ③ Ko so vrata odklenjena, zasilni ključ znova obrnite v izhodiščni položaj (90 stopinj v nasprotni smeri urnega kazalca) in ga izvlecite.
- ④ Da se zapiralni cilinder znova vrne v svoj običajni zapiralni položaj, zunanjega gumbnega kljuka za dva polna obrata obrnite v obe smeri. Na ta način mehanizem zaskoči in zasilna ključavnica je povsem zaklenjena.

**Opomba:** Z uporabo zasilne ključavnice pride do strganja ozname odprtine za ključ na pokrovu zasilne ključavnice. Da je mogoče le-to iz optičnih razlogov zamenjati, je kompletu priložen drug pokrov.



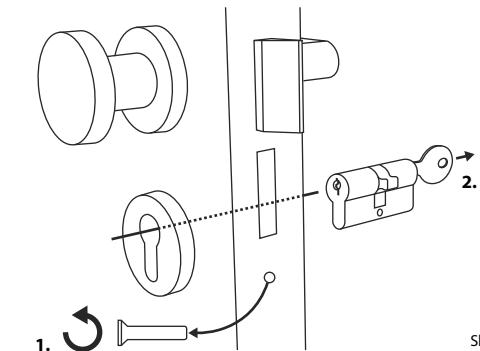
Slika 11

**Pozor:** Upoštevajte, da je zasilna ključavnica zasnovana samo za zasilno odklepanje. Ne uporabljajte je kot trajno alternativo rednim možnostim zaklepanja.

## Namestitev cilindra ENTRy easy 7600 CYL

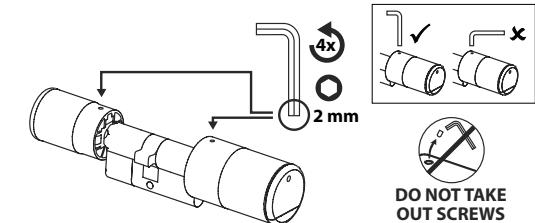
V nadaljevanju je opisana vgradnja cilindra ENTRy easy 7600 CYL. Pred montažo pozorno preberite ta navodila za montažo.

- ① Odstranite obstoječi cilinder vratne ključavnice tako, da v vratih odvijete vijak z ugrezno glavo in izvlečete cilinder z vstavljenim ključem (slika 1).



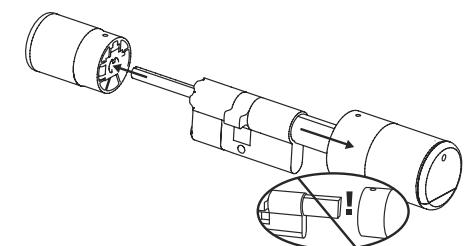
Slika 1

- ② Sprostitev in pritrditev zunanje in notranje gumbne kljuge se izvede prek integriranega navojnega zatiča v vrtljivi gumbni kljuki. S priloženim inbus ključem sprostite oba navojna zatiča v obeh gumbnih kljukah (slika 2).



Slika 2

- ③ Gumbno kljuko na zunanjosti v celoti izvlecite, tisto na notranji strani pa čim bolj povlecite nazaj (slika 3).



Slika 3

- ④ Nasvet: Gumbno kljuko prepozname na notranji strani predela za baterije, ki jo vsebuje. Pazite na pokrov predala za baterije z odprtino za vijke (glejte sliko).

- ⑤ Pozor: Gumbna kljuka na notranji strani ni namenjena, da bi jo sneli. Ne poskušajte je sneti na silo, saj bo ob vlečenju gumbne kljuge z gredi prišlo do uničenja elektronike. Navojni zatič v gumbni kljuki je namenjen kot zaščita pred odstranitvijo.

④ Glede na debelino vrat bodo morda potreben adapterski kosi.

Če znaša razdalja med navojnim vijakom z ugrezno glavo in zunanjim stranom vrat (slika 4) ...

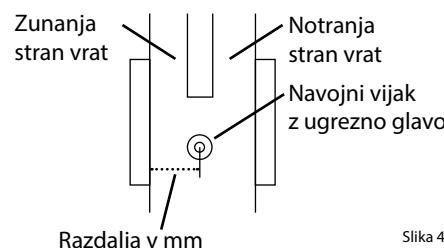
- < 43 mm = adapter ni potreben (slika 5)

- 44 - 53 mm = potreben je adapter 1 (slika 6)

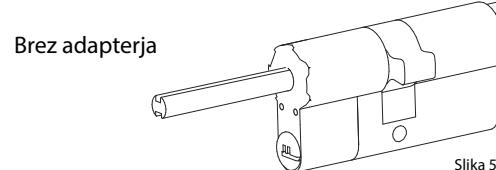
Adapter 1 potisnite na gred ključavnice in ga privijte z obema priloženima vijakoma M2x10.

- 54 - 59 mm = potrebna sta adapterja 1 in 2 (slika 7)

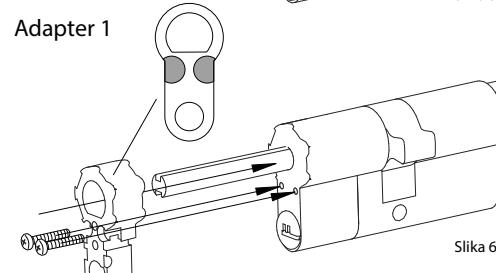
Ko ste pritrdirili adapter 1 (glejte zgoraj), adapter 2 prav tako potisnite na gred ključavnice. Privijte ga s priloženim vijakom 2,9x13.



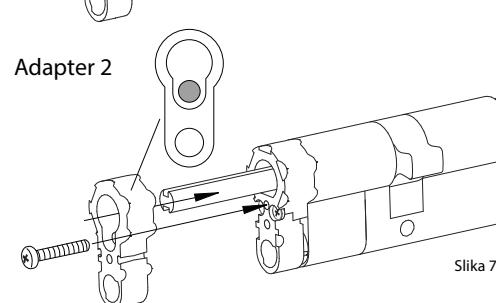
Slika 4



Slika 5



Slika 6

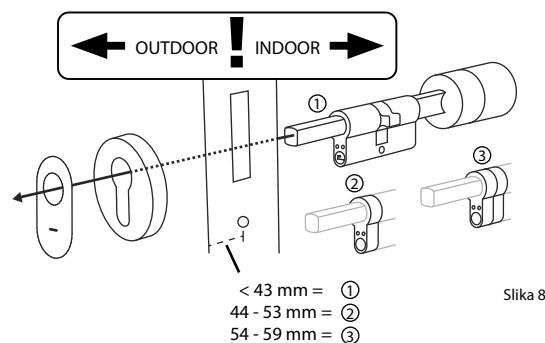


Slika 7

⑤ Cilinder vstavite v vdolbino ključavnice vrat z notranje strani vrat. Pokrov zasilne ključavnice zunaj potisnite na gred ključavnice (slika 8).

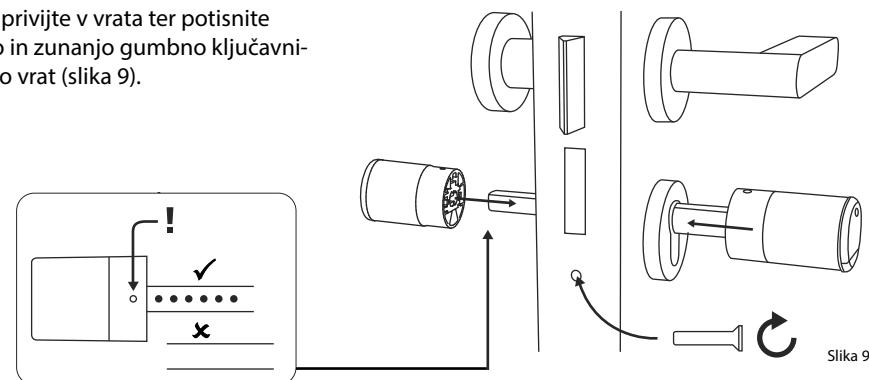
**Opomba:** Pred namestitvijo pokrova je treba odstraniti zaščitne folije lepljive blazinice na zadnji strani pokrova, da je mogoče tri lepljive blazinice pokrova varno pritrditi na izrez/vrata.

**Opomba:** Z uporabo zasilne ključavnice pride do strganja oznake odprtine za ključ na pokrovu zasilne ključavnice. Da je mogoče le-to iz optičnih razlogov zamenjati, je kompletu priložen drug pokrov.



Slika 8

⑥ Cilinder privijte v vrata ter potisnite notranjo in zunanjou gumbno ključavnico vse do vrat (slika 9).



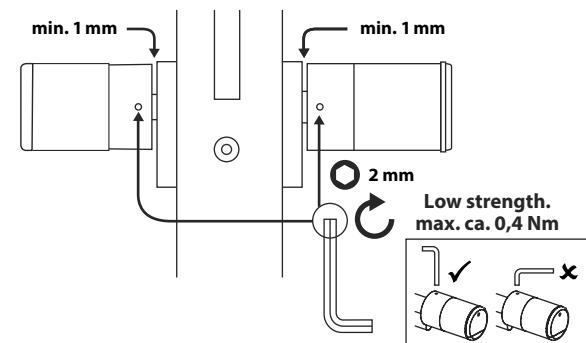
Slika 9

⑦ Ponovno privijte navojne vijke v obe gumbni ključki (slika 10).

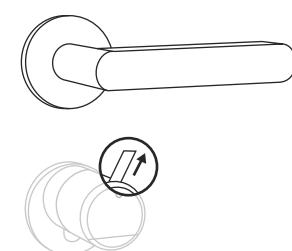
**POZOR:** Pri tem pazite, da je gumbna kljuka vsaj en milimeter oddaljena od vrat.

**Pozor:** V ta namen uporabite dolgo stran inbus ključa. Vijak z malo silo (najv. navor pribl. 0,4 Nm) obrnite v smeri urnega kazalca.

⑧ Če tega še niste storili, odstranite zaščitni trak za baterije iz predala za baterije na notranji gumbni ključki (slika 11).



Slika 10



Slika 11

## Montaža tipkovnice ENTRY 7711 Keypad PIN

V nadaljevanju je opisana montaža tipkovnice *ENTRY 7711 Keypad PIN*.

Za montažo imate na voljo dve možnosti. Stenski nosilec tipkovnice *ENTRY 7711 Keypad PIN* lahko **privijete** ali pa ga **prilepite** neposredno na steno.

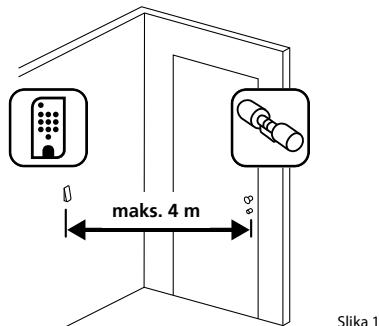
Pred montažo pozorno preberite ta navodila za montažo.

## Montaža tipkovnice ENTRY 7711 Keypad PIN – preizkus delovanja pred montažo

### ! POZOR:

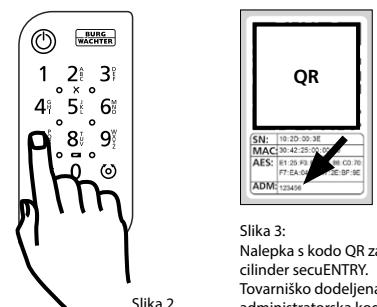
Razdalja med cilindrom in tipkovnico lahko zaradi tehničnih zahtev znaša največ štiri metre. Vendar se lahko največja razdalja razlikuje glede na zunanje okoliščine. Da bi zagotovili, da bo tipkovnica na želenem položaju dobro delovala, jo je treba **pred montažo** najprej preizkusiti.

① Držite tipkovnico na želenem mestu montaže (slika 1).



Slika 1

② Vnesite svojo administratorsko ali uporabniško kodo in preverite, ali se cilinder sproži (slika 2).



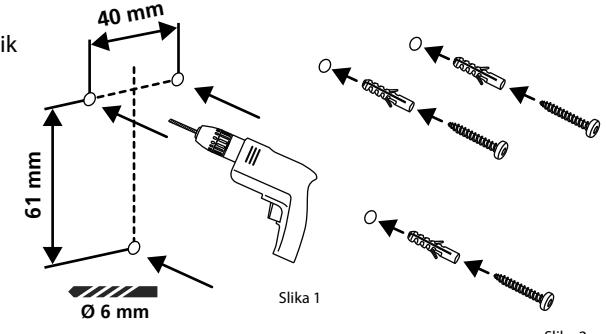
Slika 3:  
Nalepka s kodo QR za cilindrer secuENTRY.  
Tovarniško dodeljena administratorska koda

**Opomba:** Če administratorske kode še niste spremenili, jo najdete na nalepki s kodo QR, ki je priložena cilindru secuENTRY (slika 3). Navodila za ustvarjanje uporabniške kode najdete v poglavju »Ustvarjanje in upravljanje uporabnikov« na strani 7.

③ Če je cilinder mogoče sprožiti, je moč signala zadostna in tipkovnico lahko namestite na želeno mesto. Če ga ni mogoče sprožiti, poskusite znova z manjšo razdaljo med cilindrom in tipkovnico.

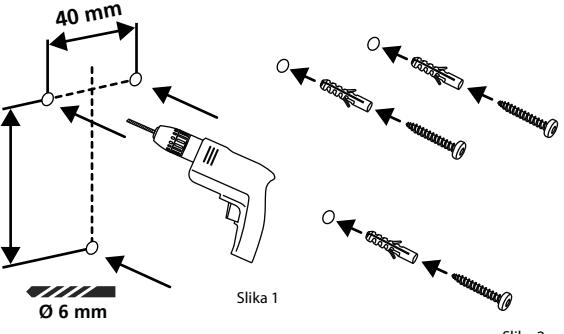
## Montaža tipkovnice ENTRY 7711 Keypad PIN – privijanje

① Izvrnjajte tri luknje v skladu z merami, prikazanimi na sliki. Uporabite vrtalnik s premerom 6 mm (slika 1).



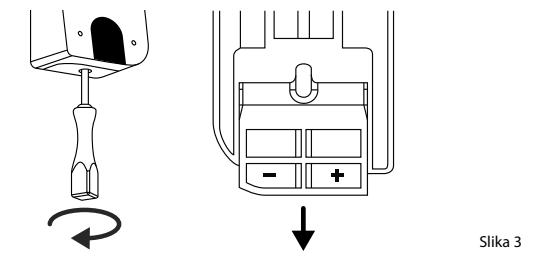
Slika 1

② V luknje vstavite priložene zidne vložke in vanje privijte priložene vijke (slika 2).



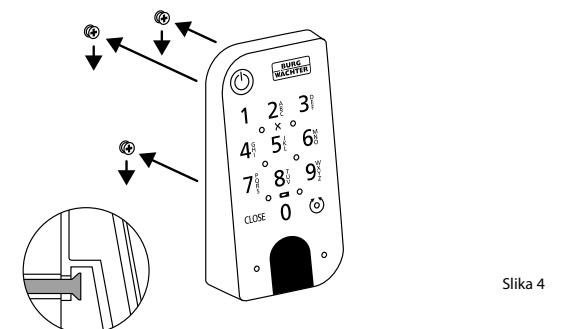
Slika 2

③ S priloženim izvijačem Tx8 odstranite vijak na spodnji strani tipkovnice in izvlecite predal za baterije navzdol (slika 3).



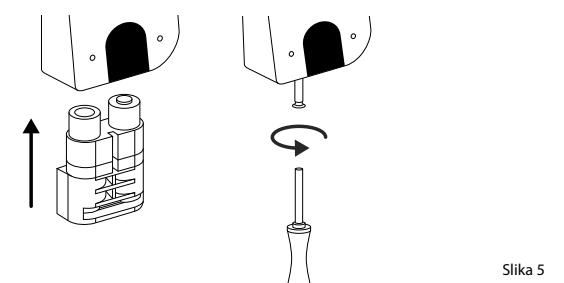
Slika 3

④ Namestite tipkovnico na glave vijakov, kot prikazuje slika (slika 4).



Slika 4

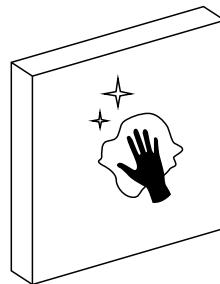
⑤ Predal za baterije ponovno vstavite nazaj v ohišje in ga privijte (slika 5).



Slika 5

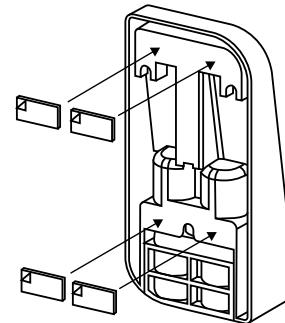
## Montaža tipkovnice ENTRY 7711 Keypad PIN – lepljenje

- ① Očistite površino, kamor želite pritrditi tipkovnico (slika 6).



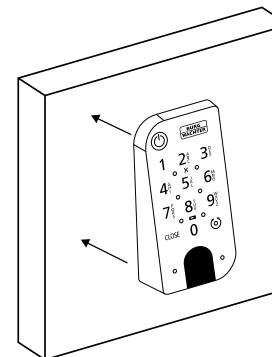
Slika 6

- ② Prilepite priložene leplilne blazinice na položaje, označene na diagramu, in odlepite nosilne folije (slika 7).



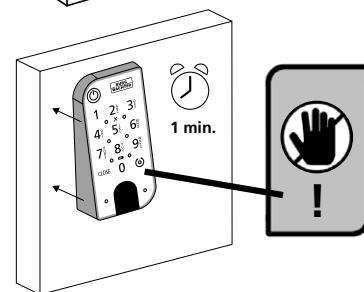
Slika 7

- ③ Prilepite tipkovnico na želeni položaj na steni (slika 8).



Slika 8

- ④ Tipkovnico držite pritisnjeno ob steno približno eno minuto (slika 9).



Slika 9

**Pozor:**  
Pritiske na ohišje samo na zunanjih robovih. Ne pritiske na območje tipkovnice, da ne poškodujete elektronike.

## Prikaz stanja baterij in zamenjava baterij

### Cilinder ENTRY 7600 CYL

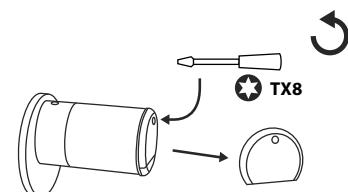
Ob vsaki sprožitvi cilindra secuENTRY prek aplikacije BURGsmart se na zaslonu prikaže stanje baterij (slika 1). Če se zmogljivost baterij v cilindru prazni, jih čim prej zamenjajte.

**Opomba:** Baterije so v notranjosti gumbne kljuke na **notranji strani** vrat. Če prezrete stanje baterij in se baterije povsem izpraznijo, lahko cilinder od zunaj še vedno odprete prek zasilne ključavnice. Napotke najdete v poglavju »*Odpiranje ključavnice secuENTRY z zasilno ključavnico*« na strani 11.

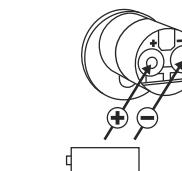
Navodila za zamenjavo baterij so navedena v nadaljevanju:



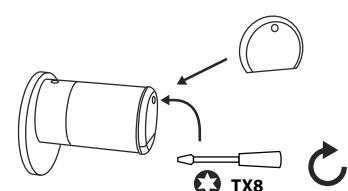
Slika 1



Slika 2



Slika 3



Slika 4

## Tipkovnica ENTRY 7711 Keypad PIN

Sistem spremlja napetost baterij tipkovnice in cilindra. Ko napetost baterij doseže kritično vrednost, sistem uporabnika opozori. Če zasveti simbol stanja baterij na tipkovnici (slika 5), morate čim prej zamenjati baterije.

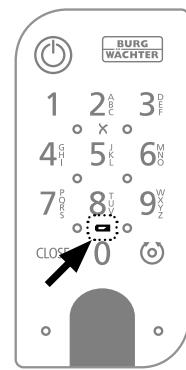
**Nasvet:** Priporočamo, da baterije v cilindru in tipkovnici vedno zamenjate istočasno. Stanje baterij v cilindru pa lahko kadarkoli tudi preverite ločeno. Trenutno stanje baterij je prikazano na glavnem zaslunu aplikacije BURGsmart (slika 6).

Navodila za zamenjavo baterij so navedena v nadaljevanju:

- ① S priloženim izvijačem Tx8 (slika 7) odstranite vijak na spodnji strani tipkovnice in izvlecite predal za baterije navzdol (slika 8).
- ② Odstranite stare baterije in jih pravilno odložite med odpadke.
- Nasvet:** Navodila za pravilno odstranjevanje najdete na strani 16 tega priročnika.

- ③ Vstavite dve novi bateriji. Pri tem bodite pozorni, da so poli baterij pravilno obrnjeni glede na diagram na desni strani (slika 9).

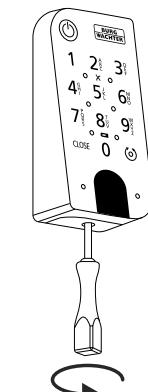
Predal za baterije ponovno vstavite nazaj v ohišje in ga privijte (slika 10).



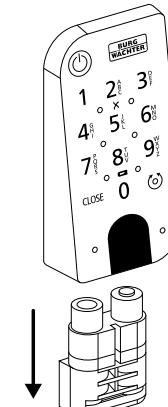
Slika 5



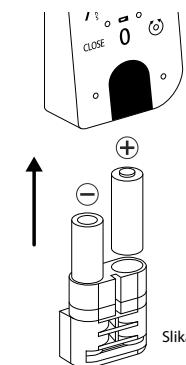
Slika 6



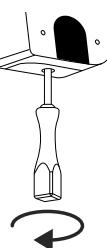
Slika 7



Slika 8



Slika 9



Slika 10

## Združljivost z drugimi izdelki secuENTRY

Ne glede na to, ali gre za hišna vrata, več zaklepnih sistemov ali en celovit zaklepni sistem: Z modularnim sistemom secuENTRY lahko povsem enostavno sestavite svoj individualni sistem.

Cilinder ENTRY 7600 CYL lahko dopolnite z naslednjimi komponentami:



Slika 1

### Tipkovnica secuENTRY Keypad ENTRY 7711 PIN / 7712 FP

S tipkovnico ENTRY 7711 Keypad PIN lahko vrata odklepate in zaklepate s 6-mestno uporabniško kodo. S tipkovnico ENTRY 7712 Keypad FP poleg tega tudi s prstnim odtisom.

V tem kompletu, ENTRY 7601 PIN, se že nahaja tipkovnica ENTRY 7711 Keypad PIN.

Koda PIN za ENTRY 7  
4003482507117  
Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

ENTRY 7712 FP:  
4003482507124  
Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)



Slika 2

### Tipkovnica secuENTRY Keypad ENTRY 7722 FP

Tipkovnica z zaslonom ENTRY 7722 FP vam omogoča odklepanje s 6-mestno uporabniško kodo ali prstnim odtisom.

ENTRY 7722 FP:  
4003482507223  
Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)



Slika 3

### Daljinski ključ secuENTRY ENTRY sE-Key 7713

Z daljinskim ključem ENTRY sE-Key 7713 lahko odprete cilinder preprosto s pritiskom gumba. Prenos je šifriran na visoki stopnji varnosti (šifriranje AES).

Številka izdelka:  
4003482507131  
Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)



Slika 4

### Transponder secuENTRY ENTRY 7710 RFID

Sodoben pasiven transponder nudi odklepanje vrat z brezstičnim prenosom podatkov.

**Pozor:** Za uporabo s cilindrom ENTRY 7600 CYL je poleg tega potreben dodatek Razširjevalnik ENTRY 7174 RFID.

Številka izdelka:  
4003482568200  
Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)



Slika 5

### Dodatek secuENTRY RFID-razširjevalnik ENTRY 7174

Čitalnik za transponder RFID. Lahko se uporablja za cilinder oz. v povezavi z relejem ENTRY 7171 tudi za zunanje elektronske naprave.



Slika 6

### Dodatek secuENTRY Rele ENTRY 7171y

Krmilna enota za vklapljanje zunanjih električnih naprav (pomična vrata, zapornice, svetila itd.).



Slika 7

### Dodatek secuENTRY Mostiček ENTRY 5670

Vaša nova svoboda: Z mostičkom secuENTRY vaša vrata prek interneta odklepajte na poti.



Slika 8

### Dodatek secuENTRY ENTRY 7172 REMOTE

Za samodejno sprostitev na daljavo. Krmiljenje elektronskih garažnih motorjev, alarmnih naprav itn.



Slika 9

### Programska oprema Windows secuENTRY / Programska oprema Light ENTRY 7750

Omogoča prijetno uporabniško upravljanje do 15 uporabnikov in 8 ključavnic.



Slika 10

### Programska oprema Windows secuENTRY / Programska oprema Pro ENTRY 7783

Zasnovano posebej za podjetja in upravne organe. S tem je mogoče namreč upravljati do 2000 uporabnikom in do 1000 vrat na stranko (podatkovna zbirka) oz. do 500 vrat v hotelskem načinu.

Številka izdelka:  
4003482501740

Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Številka izdelka:  
4003482506707

Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Številka izdelka:  
4003482562802

Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Številka izdelka:  
4003482501726

Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Številka izdelka:  
4003482507506

Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Številka izdelka:  
4003482507834

Več informacij na našem spletnem mestu: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

### Garancija

Da bi vam lahko dobavili brezhiben in kakovosten izdelek in da bi vam v primeru servisa ali popravila lahko optimalno pomagali, je treba pomanjkljive ali okvarjene naprave oddati pri prodajalcu skupaj z veljavno administratorsko kodo in kodo oziroma kodami QR ter originalnim računom.

Pri vračilih blaga na osnovi pravice do odstopa od nakupa dodatno velja, da morajo biti vsi deli naprave nastavljeni na privzete tovarniške nastavitve. Če tega ne upoštevate, izgubite pravico do uveljavljanja garancije.

### Odlaganje naprave med odpadke

Spoštovani kupec,

pomagajte nam zmanjšati količino odpadkov. Če se boste kadarkoli odločili, da boste to napravo odvrgli med odpadke, ne pozabite, da so številni sestavni deli te naprave izdelani iz dragocenih materialov, ki so primerni za recikliranje.



Prav tako pomnite, da odpadnih električnih in elektronskih naprav ter baterij ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba zbirati oziroma oddati ločeno. Pri pristojnem organu na mestni/občinski upravi se pozanimajte o zbirnih mestih za odpadne električne naprave in baterije.



Podjetje BURG-WÄCHTER KG izjavlja, da ta naprava izpolnjuje zahteve Direktive 2014/53/EU (RED) in Direktive 2011/65/EU (RoHS).

Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://burg.biz/pages/eu-konformitaetsklaerung>

Pridržujemo si pravico do tiskarskih in tipkarskih napak ter tehničnih sprememb.



secuENTRY easy  
ENTRY 7601 PIN

**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany  
[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Prva nastavitev BD za komplet ENTRY easy 7601 PIN SL HBG/SWI 110923

[www.burg.biz](http://www.burg.biz)